



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ  
ТЕРМОС С ВАКУУМНОЙ ИЗОЛЯЦИЕЙ ИЗ НЕРЖАВЕЮЩЕЙ СТАЛИ  
ДЛЯ НАПИТКОВ

**Серия JNL**

**УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!**

Компания THERMOS® выражает благодарность за Ваш выбор и гарантирует высокое качество и безупречное функционирование данного изделия при соблюдении правил его эксплуатации.



Вы являетесь обладателем уникального изделия от создателя первого в мире термоса – компании THERMOS®, история которой началась в 1904 году.

Сегодня международная торговая марка THERMOS® является самой узнаваемой в своей категории, имеет более 250 уникальных мировых патентов. Группа компаний THERMOS® сохраняет мировое лидерство и производит самую широкую линейку изотермических товаров: собственные заводы в 5 странах мира - США, Японии, Китае, Филиппинах и Малайзии - выпускают высококачественную запатентованную продукцию, получившую признание потребителей более, чем в 115 странах мира.

Вся продукция торговой марки THERMOS® создается с ориентацией на индивидуальные потребности покупателей и обеспечивает удобство и комфорт для здорового и полноценного питания в любых жизненных ситуациях.

## ТЕРМОС СЕРИИ JNL: ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

|                       |  |       |       |       |       |
|-----------------------|--|-------|-------|-------|-------|
| Объем, л              | 0,35   | 0,40  | 0,50  | 0,60  | 0,70  |
| Вес изделия, кг       | 0,17   | 0,18  | 0,21  | 0,24  | 0,27  |
| Высота, см            | 16,80  | 18,50 | 22,00 | 24,00 | 25,50 |
| Диаметр горлышка, см  | 4,50   | 4,50  | 4,50  | 4,50  | 4,50  |
| Диаметр основания, см | 6,50   | 6,50  | 6,50  | 6,50  | 6,50  |
| Корпус                | нержавеющая сталь категории<br>18/8 AISI 304 STAINLESS STEEL |       |       |       |       |
| Колба                 |  |       |       |       |       |
| Тип крышки            | крышка-пробка  |       |       |       |       |
| Тип пробки            | с откидным механизмом  |       |       |       |       |



THERMOS® JNL соответствует  
и превосходит британский  
международный стандарт  
качества BS EN12546-1:2000



## МАТЕРИАЛЫ

Для производства оригинальных термосов компания THERMOS® использует только высококачественные материалы, соответствующие мировым стандартам, благодаря чему обеспечиваются лучшие изотермические свойства изделий, прочность, лёгкость, надёжность, безопасность и долговечность.

КОРПУС / ВНУТРЕННЯЯ КОЛБА изготовлены из нержавеющей стали **18/8 AISI 304**, в составе которой 18% хрома и 8% никеля, что делает сплав прочным, легко поддающимся обработке, устойчивым к действиям агрессивных сред, а также к внешним повреждениям и вмятинам. Этот коррозионно-стойкий и жаропрочный материал премиум-категории, относящийся к категории пищевой нержавеющей стали, соответствует строгим гигиеническим и токсикологическим требованиям, **исключает возможность химического взаимодействия с содержимым термоса**, является лёгким в обслуживании.

КРЫШКА-ПРОБКА С ОТКИДНЫМ МЕХАНИЗМОМ производится **из сополимеров нового поколения**, отличающихся термостойкостью и устойчивостью к любому химическому воздействию, высокой механической прочностью и износостойкостью, не содержат бисфенол А (BPA Free) и **являются абсолютно безопасными для здоровья**.

ПРОКЛАДКА-КОЛЬЦО / УПЛОТНИТЕЛЬ КРЫШКИ-ПРОБКИ из инертного пищевого силикона, функционального и долговечного, обеспечивающего дополнительную герметичность изделия. Пищевой силикон прост в уходе, не окисляется и не выделяет вредных веществ даже при сильном нагреве, **гипоаллергенный материал**, на 100% гигиеничный и экологичный.

## ТЕХНОЛОГИИ

Производственные мощности собственных заводов компании THERMOS® ориентированы на изготовление современных изотермических товаров с применением инновационных технологий.

### ТЕХНОЛОГИЯ ВАКУУМИЗАЦИИ THERMOS®

При изготовлении термосов из пищевой нержавеющей стали используются специальные инженерные установки, позволяющие реализовать запатентованную технологию вакуумизации THERMOS® - это разработка, не имеющая аналогов в мире: с помощью **уникального промышленного оборудования** в пространстве между стенками внутренней колбы и внешнего корпуса термоса создается глубокий вакуум и перенос тепла, обусловленный конвекцией и теплопроводностью воздуха, практически исключается, благодаря чему обеспечиваются высокие теплоизолирующие свойства термоса.

Используемые собственные инновационные разработки в процессе производства термосов

позволяют минимизировать зазор межстеночного пространства с вакуумным слоем, тем самым увеличивая полезный объем изделия.

### ТЕХНОЛОГИЯ БЕСШОВНОЙ СВАРКИ STT

Применяемая в производстве стальной колбы **технология бесшовной сварки металла STT** (сокращение от английского термина «Surface Tension Transfer» — перенос за счет сил поверхностного натяжения) позволяет получить устойчивое сварное соединение с идеально ровным и практически незаметным плоским швом, которое длительное время сохраняет вакуум между стенками термоса, усиливая теплоизолирующий эффект, добавляет колбе и корпусу термоса дополнительную герметичность и прочность, тем самым увеличивая срок его службы.

Использование передовых технологий обеспечивает высокий уровень теплоизоляции колб из нержавеющей стали, поэтому еда и напитки в термосах торговой марки THERMOS® сохраняются горячими или холодными рекордно долгое время.

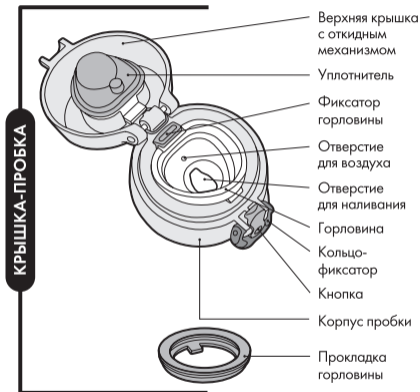
## КОМПЛЕКТАЦИЯ

Перед использованием проверьте правильность комплектации изделия.

Перед началом эксплуатации тщательно вымойте и просушите все детали термоса согласно настоящей инструкции.



Изображение приведено только для справки: вид фактического изделия может иметь отличия.

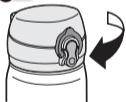


**1**

Чтобы заполнить термос, снимите крышку-пробку, поворачивая её против часовой стрелки.

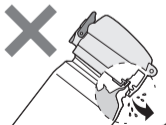
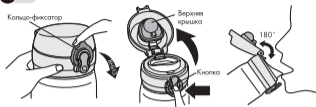
**2**

Наливайте напиток до установленной метки (см. рисунок в разрезе). Если налить слишком много, при закрывании пробки содержимое может вылиться и обжечь вас.

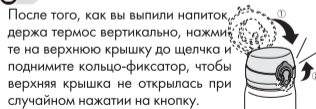
**3**

После заполнения термоса закройте его крышкой-пробкой, повернув её по часовой стрелке. При этом верхняя крышка должна быть закрыта во избежание ее поломки.

Во время закрывания термоса держите его вертикально, не наклоняйте и не трясите, т.к. содержимое может вылиться – возможны ожоги и загрязнения.

**4**

Чтобы налить напиток в чашку или пить непосредственно из термоса, отогните кольцо-фиксатор вниз и нажмите на кнопку – верхняя крышка автоматически откинется и зафиксируется в открытом положении. Если верхняя крышка зафиксировалась в промежуточном положении, вы можете легким нажатием до упора зафиксировать её в положении 180° – в этом случае верхняя крышка не будет опрокидываться, когда вы будете пить напиток из термоса. При открывании термоса держите его в вертикальном положении.

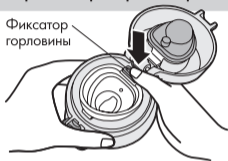
**5**

После того, как вы выпили напиток, держа термос вертикально, нажмите на верхнюю крышку до щелчка и поднимите кольцо-фиксатор, чтобы верхняя крышка не открылась при случайном нажатии на кнопку.

## РАЗБОРКА И СБОРКА КРЫШКИ-ПРОБКИ, СНЯТИЕ И УСТАНОВКА ПРОКЛАДКИ И УПЛОТНИТЕЛЯ

После каждого использования термоса для полного его очищения необходимо разобрать крышку-пробку, промыть и просушить все ее съемные детали: горловину с фиксатором, уплотнитель и прокладку.

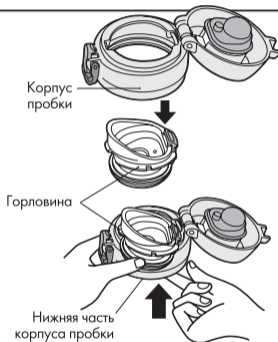
### 1 Разборка и сборка крышки-пробки



1. Для того, чтобы разобрать крышку пробку, нажмите на фиксатор горловины по направлению к центру как показано на рисунке – горловина автоматически выпадет вниз.

2. Для сборки крышки-пробки вставьте горловину через нижнюю часть корпуса пробки и прижмите до щелчка фиксатора – убедитесь, что горловина зафиксировалась и вставлена крепко.

①



②



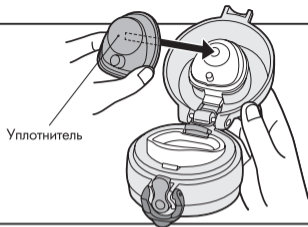
*Внимание: верхняя часть крышки и корпус пробки не являются разборными деталями, кольцо-фиксатор и кнопка не относятся к съемным деталям.*



## 2 Снятие и установка уплотнителя

Чтобы снять уплотнитель верхней крышки, достаточно потянуть его за края.

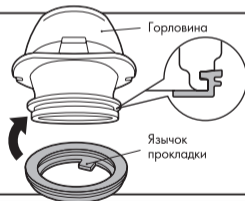
Вымытый и просушенный уплотнитель установите на внутреннюю сторону верхней крышки как показано на рисунке. Для плотного прилегания уплотнителя к крышке равномерно надавите пальцем по всей окружности уплотнителя, чтобы не осталось щелей. После установки проверьте, корректно ли закрывается крышка пробки.



## 3 Снятие и установка прокладки

Чтобы снять прокладку с нижней части горловины достаточно потянуть ее за язычок.

Установите прокладку плоской стороной на нижнюю часть горловины, немного растянув, чтобы пазы прокладки совпали с выступами на горловине. Равномерно надавите пальцем по всей окружности прокладки для плотного прилегания к основанию горловины.



**Внимание!** Прокладка горловины и уплотнитель верхней крышки обеспечивают герметичность термоса. Если они установлены неправильно, возможны протечки, загрязнения и ожоги, а также быстрое охлаждение содержимого.

## РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ И МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- 1 Всегда проверяйте температуру содержимого перед употреблением.

1 Удобный поильник в конструкции пробки позволяет пить непосредственно из термоса, без использования чашки. Однако, перед выпиванием горячего напитка убедитесь в том, что он комфортной температуры, чтобы не обжечься.
- 2 Для более длительного сохранения содержимого термоса горячим (холодным) непосредственно перед использованием ополосните внутреннюю колбу термоса горячей (холодной) водой.
- 3 Не переполняйте термос: оставьте в горлышке достаточно свободного места, чтобы при закрытии пробкой не выливалась лишняя жидкость – горячее содержимое может обжечь вас при переливе.
- 4 Проверяйте, чтобы пробка, а также силиконовые прокладка и уплотнитель, предусмотренные конструкцией термоса, всегда были на месте и располагались надлежащим образом, чтобы содержимое не вылилось наружу, если термос случайно упадет или перевернется. Отсутствующие, изношенные или смещенные детали могут привести к утечке жидкости. Утечка горячего содержимого может обжечь вас.
- 5 Не устанавливайте и не отсоединяйте пробку при открытой верхней крышке пробки (если она предусмотрена конструкцией), т.к. это может привести к деформации и поломке изделия, а также протечкам и загрязнению.
- 6 Соблюдайте осторожность при использовании термоса с быстро портящимся содержимым: испорченная пища нередко выделяет газ, который может вытолкнуть пробку. В этом случае, прежде чем пытаться открыть термос, направьте отверстие в сторону от себя и других людей, чтобы избежать травм.
- 7 Не рекомендуется длительное хранение в изделии молочных напитков, готового молочного детского питания, детских молочных смесей из-за риска развития бактерий, содержащихся в вышеперечисленных продуктах/напитках.

- 8 Не используйте термос для хранения или переноса газированных напитков или сухого льда, т.к. в этом случае образуется газ, который может вытолкнуть пробку.
- 9 Не используйте изделие не по назначению, в том числе для хранения или транспортировки растворителей, бензина и других химических веществ.
- 10 Не нагревайте изделие в микроволновой печи, на плите или в любом типе печи. Изделие не должно находиться вблизи источников нагрева, так как из-за этого могут быть повреждены пластиковые части, а также поверхность термоса. Не кипятите изделие и его детали.
- 11 Старайтесь не ронять термос и избегайте сильных ударов – это может привести к деформации и протеканию термоса или невозможности сохранения горячей (холодной) температуры содержимого.
- 12 Не используйте инструменты или любые устройства для открывания термоса. Во избежание поломки термоса не занимайтесь ремонтом и не разбирайте термос самостоятельно. Устанавливайте на изделие только специальные фирменные детали. По вопросам ремонта и приобретения сменных деталей обратитесь в Единый информационный центр.
- 13 Соблюдайте меры предосторожности, чтобы не пролить содержимое, когда помещаете термос в сумку. Носите термос только в вертикальном положении.
- 14 Перед тем, как взять термос с собой, переверните его и убедитесь в отсутствии протечек. При переноске термоса обязательно проверьте плотно ли закрыта пробка и крышка пробки.
- 15 Не удаляйте защитную наклейку, расположенную на внешней стороне основания термоса (если она предусмотрена конструкцией).
- 16 Не разрешайте детям пользоваться термосом без присмотра: проглатывание мелких деталей термоса может привести к удушью или ребенок может обжечься горячим содержимым.
- 17 Для сохранения теплоизолирующих свойств изделия и увеличения срока его службы не помещайте термос в холодильник.

## УХОД ЗА ИЗДЕЛИЕМ

---



Перед первым использованием и после каждого использования вымойте все части изделия теплой водой с добавлением моющего средства, а затем чистой водой. Дайте всем деталям полностью высохнуть перед следующим использованием или хранением.

---



Не рекомендуется мыть изделие в посудомоечной машине, т.к. совместное воздействие горячей воды и используемых в посудомоечной машине специальных моющих средств может повлиять на внешний вид вашего изделия и привести к деформации пластиковых элементов.

---



Не используйте отбеливатель или очистители, содержащие хлор, а также растворители, бензол и др. средства, не предназначенные для чистки посуды.

---



Не используйте металлические щетки и губки, а также абразивные чистящие средства, т.к. они могут повредить внешнюю и/или внутреннюю поверхности изделия.

---



В процессе использования термоса часть содержимого может остаться между деталями изделия (крышки, прокладки пробки и т.п.), поэтому рекомендуется мыть термос вручную для обеспечения тщательной очистки всех частей изделия.

---



Для удаления стойких загрязнений можно использовать специальные средства для удаления загрязнений и накипи. Для этого необходимо поместить в термос по одной чайной ложке двууглекислой соды или лимонной кислоты, постепенно заполняя термос горячей водой, закрыть крышкой и оставить на ночь. Обязательно тщательно вымойте термос перед его заполнением.

---

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

- Компания THERMOS® гарантирует, что изделие будет служить не менее 10 лет с момента покупки.
- Компания THERMOS® гарантирует, что при потере вакуумных свойств колбой изделия она будет заменена на новую в течение 5 лет с момента покупки.
- Гарантийное обязательство действует при условии, что во время использования соблюдаются рекомендации изготовителя. Права, которые покупатель получает по гарантийному обязательству, являются личными и не подлежат передаче другому лицу.
- Гарантийное обязательство не распространяется на крышку, пробку и прокладку изделия, а также обычное изнашивание или выцветание покрытия, или на любое состояние, вызванное злоупотреблением, пренебрежением, изменением, несчастным случаем или ненадлежащим использованием, или обслуживанием.
- Срок гарантии устанавливается согласно сроку, указанному на упаковке со дня продажи через торговую сеть.

## УСЛОВИЯ И ГАРАНТИИ

- Замена изделия может быть произведена только в случае не сохранения температуры помещенной в него жидкости или пищи в соответствии с заявленными характеристиками.
- В случае повреждений, полученных в результате неправильного использования или употребления не по назначению, а также в случае механических повреждений, замена изделия не осуществляется.
- Без предъявления данного талона или его неправильном заполнении, без печати торговой организации претензии по качеству не принимаются.

По нашему усмотрению мыотремонтируем или заменим часть какого-либо компонента изделия, которая не соответствует этой гарантии, в течение 30 дней после ее получения нашим сервисным центром.

Ни при каких обстоятельствах THERMOS® не несет ответственности за случайный, косвенный или специальный ущерб.